EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2019 10 31
COM(2019) 556 final

ANNEX

PRIEDAS

prie

pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo

dėl pozicijos, kurios turi būti laikomasi Europos Sąjungos vardu pagal Europos Sąjungos ir Vietnamo Socialistinės Respublikos savanoriškos partnerystės susitarimo dėl miškų teisės aktų vykdymo užtikrinimo, miškų valdymo ir prekybos mediena 18 straipsnį įsteigtame jungtiniame Susitarimo įgyvendinimo komitete, dėl jungtinio Susitarimo įgyvendinimo komiteto darbo tvarkos taisyklių priėmimo

PRIEDAS

JUNGTINIO SUSITARIMO ĮGYVENDINIMO KOMITETO DARBO TVARKOS TAISYKLĖS

pagal Europos Sąjungos ir Vietnamo Socialistinės Respublikos savanoriškos partnerystės susitarimą dėl miškų teisės aktų vykdymo užtikrinimo, miškų valdymo ir prekybos mediena (toliau – Susitarimas)

1 straipsnis

Sudėtis ir pirmininkas

1. Jungtinio Susitarimo įgyvendinimo komiteto (toliau – JĮK) sudėtis yra tokia, kokia nustatyta Susitarimo 18 straipsnyje.

2. Jungtiniam Susitarimo įgyvendinimo komitetui bendrai pirmininkauja Europos Sąjungos delegacijos Vietnamo Socialistinėje Respublikoje vadovas (Europos Sąjungos vardu) ir Žemės ūkio ir kaimo plėtros ministerijos viceministras (Vietnamo Socialistinės Respublikos vardu) (toliau – Šalys).

2 straipsnis

Atstovavimas

Prieš visus JĮK posėdžius bet kuri Šalis iš anksto praneša kitai Šaliai apie numatomą savo delegacijos sudėtį.

3 straipsnis

Stebėtojai ir ekspertai

Susitarus su Šalims, JĮK pirmininkai į posėdžius gali kviesti ekspertus ir stebėtojus, kad jie pateiktų informacijos apie konkrečius klausimus, o prireikus – informacijos, padėsiančios įgyvendinti Susitarimą.

4 straipsnis

Darbo grupės ir pagalbiniai organai

JĮK Šalys gali bendru sutarimu steigti darbo grupes arba kitus pagalbinius organus, be kita ko:

i) rengti jungtinius ekspertų susitikimus, siekiant techniniu lygiu teikti pagalbą JĮK veiklai ir, prireikus, apsvarstyti techninius klausimus;

ii) steigti visus kitus, JĮK nuomone, reikalingus organus.

5 straipsnis

Sekretoriatas

Europos Sąjungos delegacijos Vietnamo Socialistinėje Respublikoje pareigūnas ir Miškų ūkio administracijos prie Vietnamo Socialistinės Respublikos žemės ūkio ir kaimo plėtros ministerijos pareigūnas drauge vykdo JĮK sekretoriato funkcijas – teikia administracinę pagalbą JĮK ir organams, kuriuos jis nusprendžia įsteigti.

6 straipsnis

Korespondencija

1. Už oficialius pranešimus apie Susitarimo įgyvendinimą atsakingi Šalių atstovai yra Europos Sąjungos delegacijos Vietnamo Socialistinėje Respublikoje vadovas ir Vietnamo

Socialistinės Respublikos žemės ūkio ir kaimo plėtros ministerijos viceministras, kaip nustatyta Susitarimo 20 straipsnyje.

2. Visa JĮK komitetui skirta korespondencija perduodama JĮK sekretoriatui.

3. Sekretoriatas užtikrina, kad JĮK skirta korespondencija būtų perduota abiem JĮK pirmininkams ir, jei reikia, išplatinta visiems kitiems JĮK nariams kaip šių darbo tvarkos taisyklių 9 straipsnyje nurodyti dokumentai.

4. Sekretoriatas adresatams išsiunčia bet kurio JĮK pirmininko korespondenciją ir, jei reikia, išplatina visiems kitiems JĮK nariams kaip šių darbo tvarkos taisyklių 9 straipsnyje nurodytus dokumentus.

7 straipsnis

Posėdžiai

1. Pirmus dvejus metus JĮK posėdžiauja bent du kartus per metus, o vėliau – kartą per metus; jo posėdžių datas iš anksto nustato ir dėl darbotvarkės susitaria Šalys.

2. Šalims sutarus, bet kuri Šalis gali prašyti surengti papildomus posėdžius, jei to reikalauja aplinkybės. Tokie papildomi posėdžiai gali būti rengiami dalyvaujant asmeniškai arba surengiant vaizdo konferenciją, jei Šalys tarpusavyje susitaria.

3. JĮK posėdžius sušaukia JĮK sekretoriatas.

8 straipsnis

Posėdžių darbotvarkė

1. Kiekvieno JĮK posėdžio preliminarią darbotvarkę rengia JĮK sekretoriatas, remdamasis Šalių pateiktais pasiūlymais. Ji pateikiama JĮK pirmininkams ir nariams ne vėliau kaip likus penkiolikai (15) darbo dienų iki posėdžio pradžios.

2. Darbotvarkės papildymai ar pakeitimai sekretoriatui turi būti pateikti ne vėliau kaip likus dešimčiai (10) darbo dienų iki posėdžio pradžios, tačiau tokie punktai į preliminarią darbotvarkę įtraukiami tik jei atitinkami patvirtinamieji dokumentai sekretoriatui pateikiami ne vėliau kaip likus dešimčiai (10) darbo dienų iki posėdžio pradžios.

3. Kiekvieno posėdžio pradžioje JĮK priima darbotvarkę. Šalims sutarus, į darbotvarkę galima įtraukti ir papildomų punktų, kurie nebuvo įtraukti į preliminarią darbotvarkę.

4. Šalių sutarimu sekretoriatas, atsižvelgdamas į konkretaus atvejo aplinkybes, gali sutrumpinti šio straipsnio 1 dalyje nustatytus terminus.

9 straipsnis

Dokumentai

Kiekviena Šalis visus svarbius dokumentus sekretoriatui išsiunčia ne vėliau kaip likus dešimčiai (10) darbo dienų iki kito JĮK posėdžio. Jei dokumentai nebūtinai turės įtakos JĮK svarstymams, jie gali būti išsiųsti bet kuriuo metu iki kito JĮK posėdžio.

10 straipsnis

Sprendimai ir rekomendacijos

1. Tais atvejais, kai JĮK pagal Susitarimą suteikti įgaliojimai, jis sprendimus ir rekomendacijas priima bendru sutarimu.

2. Jei abi Šalys susitaria, laikotarpiu tarp posėdžių JĮK sprendimus ar rekomendacijas gali priimti laikydamasis rašytinės procedūros. Rašytinė procedūra yra Šalių pasikeitimas raštais.

Bendrapirmininkiams suteikiami įgaliojimai keistis tokiais raštais ir patvirtinti susitarimą dėl bet kokio sprendimo, jei būtina.

3. JĮK sprendimų ir rekomendacijų antraštė yra atitinkamai „Sprendimas“ arba „Rekomendacija“, po antrašte nurodomas eilės numeris, priėmimo data ir dalykas. Kiekviename sprendime nurodoma jo įsigaliojimo data.

4. JĮK priimtų sprendimų ir rekomendacijų autentiškumą patvirtina Europos Sąjungos atstovas Vietnamo Socialistinėje Respublikoje, o Vietnamo Socialistinės Respublikos vardu – Žemės ūkio ir kaimo plėtros ministerija.

5. Sprendimai ir rekomendacijos perduodami kiekvienam bendrapirmininkiui, kaip nurodyta Susitarimo 20 straipsnyje.

11 straipsnis

Posėdžių protokolai

1. Kiekvieno JĮK posėdžio pabaigoje abi Šalys kartu parengia posėdžio protokolą. Posėdžio protokolas pasirašomas ir paskelbiamas viešai.

2. Į posėdžio protokolą įtraukiamas bet koks pareiškimas arba sprendimas, kurį Šalis paprašė įtraukti.

3. Posėdžio protokolas parengiamas anglų ir vietnamiečių kalbomis.

12 straipsnis

Misija vietoje

Jei kuri nors Šalis prašo surengti su Susitarimu susijusią bendrą misiją vietoje, abi Šalys susitaria dėl misijos įgaliojimų ir terminų.

13 straipsnis

Kalbos

1. JĮK darbo kalbos yra anglų ir vietnamiečių kalbos.

2. Svarstydamas ir priimdamas sprendimus bei rekomendacijas JĮK remiasi dokumentais ir pasiūlymais, parengtais anglų ir vietnamiečių kalbomis.

14 straipsnis

Išlaidos

Kiekviena Šalis apmoka visas dėl dalyvavimo JĮK posėdžiuose patirtas savo išlaidas, susijusias su darbuotojais, kelione ir pragyvenimu, taip pat pašto ir telekomunikacijų išlaidas.